# Foreign Source Searches

## Topics

Lesson 1 – Country Profiles

- Where to Begin?????
- U.S. and Foreign Sources
- Portals, Directories, and News Sources
- Blogs

Lesson 2 – Search Engines

Lesson 3 – Foreign Languages



## Objective

Provide an overview of international sources and search techniques including potential obstacles and barriers

# Lesson 1

## Country Profiles

8/17/2012 4

## Country Profiles

- Information created by and for parties outside the country
- Information derived from sources inside the country or from international agencies
- Information may be slanted towards specific interests
- Compare several sources for currency and reliability

LESSON 1

8/17/2012 5

## Where to Begin?????

- Libraries (national, state, local)
- Agencies (federal, state, local)
- Non-governmental agencies (NGOS, foundations, organizations)
- International Organizations (UN, EU)

Lesson 1

8/17/2012 6

## Where to Begin?????

- **Wikipedia:** www.wikipedia.com
- **About.com:** www.about.com
- **Ask.com:** www.ask.com
- **General Reference sources**
  - Encyclopedias
  - Atlases/Google Maps/Google Earth
  - The Europa World of Learning
- **Databases:**
  - LexisNexis
  - Factiva
  - Ebscohost

Lesson 1

8/17/2012 7

## Things to Remember When Searching Foreign Sources

- **Save your results**
  - Site may disappear
  - May get an error message
  - Links to the site may be broken
  - Save the url – the Wayback Machine may have a copy or Google may have a cache copy
- **Watch your footprints**
  - Use different search engines
  - Delete your cache each time
  - Use a variety of search terms
  - Use a proxy when possible
- **Translation Tools are helpful but not always accurate**

Lesson 1

8/17/2012 8

## Country Profiles – U.S. Sources

- **CIA World Factbook:** www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/index.html
- CountryReports: www.countryreports.org/
- **The Federation of International Trade Association – Country Profiles:** http://fita.org
- Infoplease: www.infoplease.com/countries.html
- **International Trade Association:** www.ita.doc.gov

LESSON 1

8/17/2012 9

## Country Profiles – U.S. Sources

- **Library of Congress – Country Studies:** http://lcweb2.loc.gov/frd/cs/cshome.html
- **U.S. Department of Commerce – exports:** http://export.gov
- **U.S. Department of State Background Notes:** www.state.gov/r/pa/ei/bgn/
- **U.S. Energy Information Administration:** www.eia.gov/countries
- **World Bank - Countries:** http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/COUNTRIES/0,,pagePK:180619~theSitePK:136917,00.html
- **Yahoo! Directory – Countries:** http://dir.yahoo.com/regional/countries/

LESSON 1

8/17/2012 10

## Country Profiles – Foreign Sources

- **Aneki.com:** www.aneki.com
- **BBC News – Country Profiles:** http://news.bbc.co.uk/2/hi/country_profiles/default.stm
- **Business Monitor International:** http://www.businessmonitor.com/
- Economist Intelligence Unit (EIU) Country Data: *Requires a subscription*
- Encyclopedia Britannica: www.britannica.com

LESSON 1

8/17/2012 11

## Country Profiles – Foreign Sources

- **Food and Agriculture Organization of the U.N. – Country Profiles:** www.fao.org/countryprofiles/default.asp?lang=en
- **International Trade Centre:** http://www.intracen.org/exporters/trade-statistics/
- Population Reference Bureau: www.prb.org
- **United Nations Human Development Reports:** http://hdr.undp.org/en/
- **World Health Organization – Countries:** www.who.int/countries/en/

LESSON 1

8/17/2012 12

# Portals, Directories, and News Sources

LESSON 1

8/17/2012 13

## Regional and International Resources and Studies

- Embassies and Consulates: http://dir.yahoo.com/Government/Embassies_and_Consulates/
- Arab Sites: http://arabsites.com
- Canada.com: www.canada.com/news
- Canadian Information by Subject: www.nlc-bnc.ca/caninfo/ecaninfo.htm
- **CDC: www.cdc.gov**
- Digital Librarian: www.digital-librarian.com/languages.html

LESSON 1

8/17/2012 14

## Regional and International Resources and Studies

- **eurostat: http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/eurostat/**
- **George Washington University** http://libguides.gwu.edu/ you can select by subject categories. http://libguides.gwu.edu/china is specifically for China
- Global Cold Chain Alliance – International Development: www.gcca.org/international-development/international-development.html
- **Global Edge: http://globaledge.msu.edu/Global-Insights/by/country**
- IndexMundi: www.indexmundi.com/

LESSON 1

8/17/2012 15

## Regional and International Resources and Studies

- International Atomic Energy Agency – Safeguards: www.iaea.org/OurWork/SV/Safeguards/
- **International Monetary Fund: www.imf.org/external/country/index.htm**
- ISI Emerging Markets: www.securities.com/
- **Latin American Network Information Center: www.lanic.utexas.edu/la/region/business/**
- **Library Spot – World Reference – Countries: www.libraryspot.com/countries/**
- Middle East Institute: www.mei.edu

LESSON 1

8/17/2012 16

## Regional and International Resources and Studies

- Middle East Media Research Institute: www.memri.org
- National Library of Australia Research Guides: www.nla.gov.au/our-services/research-guides
- **Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD): www.oecd.org**
- Stanford Guide to Japan Information Resources: http://jguide.stanford.edu/
- United Nations Millennium Development Goals: www.un.org/millenniumgoals/reports.shtml

LESSON 1

8/17/2012 17

## Regional and International Resources and Studies

- University of Michigan Library Research and Technology Guides – International Studies: http://guides.lib.umich.edu/cat.php?cid=3883
- **USAID: www.usaid.gov**
- World Food Programme: www.wfp.org
- The WWW Virtual Library: http://vlib.org/Regional

**International Studies**

- The WWW Virtual Library: http://vlib.org/InternationalAffairs

LESSON 1

8/17/2012 18

## Country, Regional, and International News Resource Guides

- ABYZ News Links (searchable in English, Spanish): www.abyznewslinks.com
- Africa News: http://news.yahoo.com/africa
- **Aljazeera: www.aljazeera.com/**
- China Business Review: www.chinabusinessreview.com/
- Globes, Israel's Business Arena: www.globes.co.il/
- Haaretz: www.haaretz.com/
- Irish Central: www.irishcentral.com/news/nuzhound/
- **Kidon Media-Link (searchable in several languages): www.kidon.com/media-link**

LESSON 1

8/17/2012 19

## Country, Regional, and International News Resource Guides

- Latin Trade Magazine: http://latintrade.com/
- **Moody's Analytics, Dismal Scientist®: www.economy.com/dismal/**
- News in Pictures – country specific: www.newsinpictures.com/worldnews.html#bycountry
- Newslink: http://newslink.org
- NewsWealth: www.newswealth.com
- Nikkei Weekly: http://e.nikkei.com/e/fr/tnw/
- **Silobreaker – World: www.silobreaker.com/world-11_309327**
- South China Morning Post: www.scmp.com/portal/site/SCMP/
- United Nations : **UN-Wire@smartbrief.com**
- **World Directory of Newspapers: www.allnewspapers.com**

LESSON 1

8/17/2012 20

## Blogs

- Blog Expat: www.blogexpat.com
- **Easy Expat: www.blogexpat.com/en/directory.htm**
- Expat arrivals: www.expatarrivals.com
- Expatexchange.com: www.expatexchange.com
- Expat Blog: www.expat-blog.com
- **North Korea Economy Watch: www.nkeconwatch.com**

LESSON 1

8/17/2012 21

## Questions

1. Which site has a recording of the national anthem of Ghana?
2. Which site will answer a question about the highest point or the longest river in a country?
3. Which site provides the predominant languages of a country?
4. Which site allows you to compare one country's economy with another?
5. Which site provides photos of Bolivia?
6. Which site provides information about the condition of a country's medical facilities?
7. Which site provides a map of both its historic and current projects in Belize?
8. Which site provides expenditures on health as a percentage of the GDP?
9. Which site provides a ranking of countries with the most endangered species?
10. Which site would give me the total production of oil figures for Syria?

8/17/2012 22

## Questions

11. Which site provides travel notices for travelers?
12. What is the life expectancy of women in Europe who are 65?
13. Which site provides information on cultural issues for visitors?
14. Which site allows comparisons of various statistics between countries?
15. Which site provides gateways to Latin American resources?
16. Which site provides the top 10 donors of AID to Afghanistan?
17. Which site provides a range of African news searchable in several languages?
18. Which site provides global news, hot spots, trends?
19. Which blog provides information on the North Korean economy?

8/17/2012 23

# Lesson 2

## Search Engines

8/17/2012 24

## Search Engines – Advanced Search

- Use the country codes to restrict your search to a specific country in the site/domain.
- One source of country codes is Wikipedia, http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_Internet_top-level_domains

- Examples:
  - com.af - Commercial entities in Afghanistan
  - edu.af - Educational institutions in Afghanistan
  - gov.af - Government agencies in Afghanistan
  - net.af - Network providers in Afghanistan
  - org.af - Non-commercial entities/organizations in Afghanistan

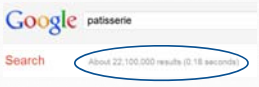
LESSON 2

8/17/2012 25

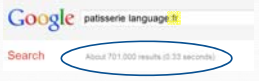
## Search Engines – Advanced Search

- Limit your search retrieval to pages written in a specific language.
- Use the language prefix/suffix to search in a specific language.
- Example:
  - patisserie language:fr
- Limit your search to a specific country or region.

Example 1: Search without a language suffix




Example 2: Search with a language suffix




LESSON 2

8/17/2012 26

## Search Engines

Some search engines are country or language specific.

Examples:

**Google in Afghanistan is www.google.af**

**Google in Peru is www.google.com.pe**

LESSON 2

8/17/2012 27

## Search Engines - Examples

International and Country-Specific Search Engines

- Anzwers Australia and New Zealand: www.anzwers.com.au/
- EUORPAGES: www.europages.co.uk/
- **International Search Engines:** www.freeality.com/international_search_engines.htm
- **Search Engine Colossus:** www.searchenginecolossus.com/
- Sensis, Search Engine for Australians: www.sensis.com.au/siteEntry.do

LESSON 2

8/17/2012 28

## Questions

1. Which search engine(s) can be used to search in Afghanistan's native language?
2. Which site will provide a list of country codes?

8/17/2012 29

# Lesson 3

## Foreign Languages

8/17/2012 30

## Search Terms

- Utilize multi-language dictionaries
- Use non-English language search terms in an English-language search engine and country- or region- or language-specific search engines
- Foreign Language Dictionaries
  - Diccionarios: www.diccionarios.com

LESSON 3

8/17/2012 31

## Hands-on Exercise

## Language Tools and Resources

Language Tools

- Babylon: www.babylon.com
- **Bing Translator:** www.microsofttranslator.com/?ref=TThis
- Fagan Finder Translation Wizard: www.faganfinder.com/translate/
- **Google Translate:** http://translate.google.com/?hl=en&tab=wT#
- Google Translator Toolkit: http://translate.google.com/translate_tools?hl=en
- **Yahoo! Babel Fish:** http://babelfish.yahoo.com/

Foreign Language Resources

- **Digital Librarian – Languages:** www.digital-librarian.com – then check this link: http://bubl.ac.uk/link/linkbrowse.cfm?menuid=5885

LESSON 3

8/17/2012 33

## Chinese to English

8/17/2012 34

## Questions

1. How do you translate a foreign language site into English?
2. What is the Spanish word for doctor?

8/17/2012 35

## Exercises

1. Tom is taking a business trip to South Africa and is concerned about his health while in country. What website(s) would you recommend that he check?
2. Tom is going to Brazil for business. On what website will he find information about business opportunities?
3. Katie is going to Jordan for business reasons. Where should she look for business cultural etiquette information?
4. What site would provide information on a country's corruption?
5. Where would I find the most accurate estimate of a country's population?
6. Where would I find a profile of a country's energy resources?
7. Sandra is thinking of retiring in Costa Rica. Which of the sites mentioned may have retirement information from expats?

8/17/2012 36

## Exercises

8. Which site has a list of NGOs in Afghanistan?
9. Which site(s) provide a summary of a country's overall political, economic, and history?
10. Which site should be checked before traveling to a foreign country?
11. Which site provides data on school enrollment, improved water resources, and $CO_2$ emissions?
12. Which site provides data on trade statistics, maps, trade barriers, customs & tariffs?
13. Which site describes the goals of US Aid in the Middle East?
14. What search engine would I use to search in native language in Spain?

8/17/2012 37

## Exercises

15. How do I limit my search terms to a specific language?
16. Find an organization chart or diagram of Mexico's health care system.
17. Where can I find a list of search engines for India?
18. Where can I find medical terms in Spanish?
19. What does salud publica mean?
20. What term is used for nurse in Croatian?
21. Where would I find information on Burkina Faso's Minister of Health?

8/17/2012 38

## Exercises

22. Which language tool more accurately translates the following text:

Le ministère de la Santé, dans sa dynamique d'ouverture sur le monde et à travers sa volonté de mettre à la disposition du public l'information juste et utile, rénove son site Web. Véritable interface entre le ministère et les citoyens, ce site se veut un cadre d'écoute et d'échanges entre mon département, à travers ses spécialistes et les populations en quête de réponses à leurs différentes préoccupations en matière de santé. J'invite donc tous les acteurs du secteur de la santé à s'approprier le site et à le faire rayonner au-delà de nos frontières. Ce site se veut donc un puissant vecteur de visibilité, un espace de découverte et de rencontre et une véritable mine de connaissances en matière de santé. L'interactivité qui sous-tend la nouvelle vision du ministère de la Santé est le ciment même de la relation de proximité que le site entend prôner. Pour ma part, je souhaite que cette tribune soit le creuset de l'excellence en matière de fluidité de l'information techniques et administrative et en termes d'écoute et d'échanges fructueux. Tout en réitérant mon attachement à la permanente vitalité du site, j'encourage toutes les structures centrales et intermédiaires du ministère de la Santé à étoffer notre toile commune en y tissant les fibres du partage, de l'ouverture et surtout de la disponibilité.

Bon vent au site Web du ministère de la Santé.

8/17/2012 39